

CHANTEY

para 2019

Septiembre 2018

Tricilíndrico, 4 tiempos, 1.049cc

Boletín de los concesionarios náuticos de Yamaha (Versión española)

Yamaha Motor Co., Ltd., Marine Business Operations, 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japon

Diagrama de la gama 2019 Tetracilíndrico, 4 tiempos 1.812cc, sobrealimentad Tetracilíndrico, 4 tiempos, 1.812cc Lujo / Altas prestaciones

Versatilidad Uso deportivo

Apasionante nueva gama 2019 Iniciación / Básico

La serie FX presenta diseños y características totalmente nuevas incorporando un nuevo modelo deportivo

a gama de WaveRunner de Yamaha de 2019 se presenta con apasionantes novedades en los diseños y características. Lo primero a anotar es que se rediseñaron completamente los cinco cruceros de lujo de la serie FX y se incorporaron exclusivas novedades que los sitúan un paso más delante, lo que hace de Yamaha el líder indiscutible en la categoría de los modelos de lujo. Asimismo, se presenta el modelo EXR de nuevo desarrollo, que aporta a Yamaha una completa gama de selección en el segmento orientado al deporte. Otro modelo, el VX-C, se ha añadido como el modelo más básico. Por todo ello, la gama de WaveRunner 2019 proporciona una selección de nada menos que 17 modelos en 26 colores diferentes, diseñados y equipados para dar respuesta a todo tipo de necesidades de los clientes.







ÍNDICE

- P1: Especial Chantey: Modelos WaveRunner de Yamaha para 2019
- P3: Consejo puntual para el servicio técnico: La concentración del oxígeno en el aire es esencial para la combustión
- Consejo puntual para recorridos de prueba del WaveRunner 2): Un circuito cerrado para recorridos de prueba
- Actualidad mundial: La campaña "Go Beyond Caravan" celebrada en la India meridional y otras noticias
- ¡Anzuelo mordido! Reportaje de pesca: Torneo de pesca deportiva en Enshunada
- Visita a la Familia Yamaha: Cimentando una sólida base que beneficie a los clientes y a la Región Amazónica Informe Revs: La tenaz competición en el Campeonato Mundial aporta nueva experiencia y motivación

Modelos WaveRunner de Yamaha para 2019

Nuevos avances en el diseño y las características para los cinco modelos de la serie FX

Con estos modelos del 2019, Yamaha vuelve a elevar el listón para redefinir la esencia del "Lujo" en vehículos acuáticos personales. La nueva serie FX está repleta de características y diseños exclusivos que solo sabe ofrecer Yamaha. Además de los cascos de nuevo diseño, todos los modelos de esta serie están equipados con la multifuncional pantalla táctil en color Connext[®], la primera en el sector, con el control de navegación, el modo seguridad y otras funciones revolucionarias que conducen la comodidad y la facilidad del uso a nuevos niveles y eleva el valor total del producto.



El nuevo EXR para el placer de pilotaje que define la experiencia PWC

El rendimiento y manejo flexibles del nuevo EXR es exactamente lo que los usuarios desean de un PWC (vehículo acuático personal en siglas en inglés), aquel placer imbatible de un vehículo que responde rápida y fielmente a la voluntad del piloto. El casco y la cubierta son del NanoXcel2, material ultra ligero de Yamaha. El motor se basa en el fiable TR-1 HO puesto a punto para lograr un rendimiento aun mayor. La combinación de un casco ultra ligero y compacto y este poderoso motor asegura un pilotaje excitante.



Nuevas características del GP1800R, VXR, de la serie Performance Race

La nueva rejilla de admisión de carga superior y la placa de pilotaje de carreras para un manejo más ágil y un mejor acoplamiento.



La concentración del oxígeno en el aire es esencial para la combustión

n el último número de Chantey, explicamos cómo funciona la combustión en los motores fueraborda, comparándola con la digestión de alimentos del ser humano. En este número hablamos sobre la concentración del oxígeno en el aire, que es esencial para la combustión en el motor.

¿Sabía usted que la concentración del oxígeno en la atmósfera no es siempre la misma? Cambia continuamente debido a los siguientes factores:

- Cuando baja la temperatura del aire, la concentración de oxígeno sube (más densa), y cuando sube la temperatura del aire, baja la concentración de oxígeno (menos densa).
- 2. Cuando baja la presión atmosférica, la concentración de oxígeno también baja (menos densa), y cuando sube la presión atmosférica, también sube la concentración de oxígeno (más densa).
- 3. Cuando baja la humedad, la concentración de oxígeno sube (más densa), y cuando sube la humedad, baja la concentración de oxígeno (menos densa).

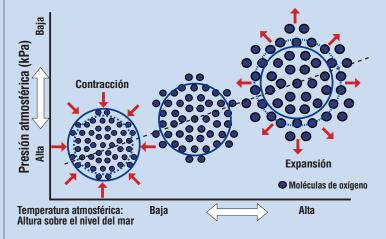
Por lo tanto, si el motor recibe una misma cantidad de aire y si ese aire tiene más oxígeno (más denso), quemará (combustionará) más cantidad de gasolina en una quema de la mezcla de aire y gasolina en la cámara de combustión, lo que significa que la combustión será más potente y, de este modo, más energía de la gasolina se convertirá en potencia de tracción.

1-1. Sobre variaciones en la temperatura del aire

Aunque con un automóvil resulta difícil apreciar esas diferencias, para la gente que vive en regiones en donde hay una diferencia considerable en la temperatura del aire entre verano e invierno, probablemente habrá experimentado la sensación de que un mismo bote con un motor fueraborda de la misma potencia corre más rápido en invierno que en verano. Este fenómeno se explica por el hecho de que el aire se expande cuando está más caliente, lo que baja su densidad, es decir, el mismo volumen de aire contendrá menos oxígeno (concentración del oxígeno más baja y menos densa). Al contrario, cuando baja la temperatura del aire, el aire se contrae y la concentración del oxígeno sube (más densa) para el mismo volumen de aire.

2-1. Sobre variaciones en la presión atmosférica

En el caso de los automóviles, es relativamente más fácil sentir la diferencia del rendimiento en sitios más altos. También con los botes, si usted tiene la oportunidad de navegar en un mismo bote con un motor fueraborda de la misma potencia en el nivel del mar y en un lugar más alto, seguramente usted notará que el bote va más lento en este último caso. Ello se debe a que en un lugar más elevado la presión atmosférica es más baja y en consecuencia el aire se expande y baja la densidad, lo que significa que un mismo volumen de aire contiene menos oxígeno (concentración de oxígeno más baja = menos densa). Al contrario, cuando la presión atmosférica sube en lugares más bajos, el aire se contrae y por lo tanto aumenta la concentración de oxígeno (más densa) para un mismo volumen de aire.



3-1. Sobre variaciones en la humedad atmosférica

Puede que sea difícil de imaginar, pero si un mismo bote con un motor de la misma potencia navega con una misma temperatura y presión atmosféricas, su velocidad máxima será algo inferior si la humedad es alta en comparación con una humedad baja. Ello se debe a que menos humedad en un volumen de aire significa que contendrá una concentración de oxígeno más alta y pasa al revés cuando la humedad es alta. No obstante, como las variaciones son casi insignificantes, la única diferencia que puede notar es que un mayor volumen de humedad en el aire puede causar que fallen las bujías, lo que al mismo tiempo puede causar un ralentí inestable o una respuesta insuficiente durante la aceleración.

1-2. La relación entre la temperatura del aire y la densidad del aire (Concentración del oxígeno)

Hemos explicado que los cambios en la temperatura del aire causan alteración en su densidad (concentración de oxígeno). Ahora veremos cómo se puede calcular fácilmente la cuantía de esta alteración mediante la Ley de Boyle y Charles.

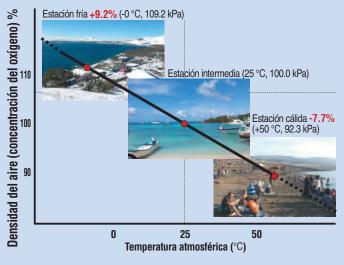
Densidad =
$$\frac{TB + 273.15}{TA + 273.15} = \frac{1}{VA}$$
 | Ley de Boyle y Charles | PA × VA | TA + 273.15 | EA + 273.15 | TB + 273.15 | TB + 273.15

(Note)

P: Presión, V: Volumen, T: Temperatura (°C), A: Después, B: Antes PA=PB (La presión es una condición constante), VB=1.00

Si la temperatura del aire aumenta desde 25 °C a 50 °C, la densidad del aire disminuye al 92,3% de la correspondiente a 25 °C, es decir, la concentración de oxígeno ha disminuido en un 7,7% (menos densa). Este porcentaje de variación en la concentración del oxígeno equivale aproximadamente a la caída en la potencia del motor, por lo que la velocidad máxima del bote será menor en una estación cálida en comparación con las otras estaciones del año.

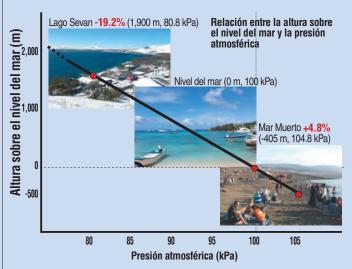
Al contrario, si la temperatura baja de 25 °C a 0 °C, la densidad del aire aumentará al 109,2% de la correspondiente a 25 °C, es decir, la concentración de oxígeno aumentará en un 9,2% (más densa). Esta variación en el porcentaje de la concentración del oxígeno equivale aproximadamente al aumento de la potencia del motor, por lo que la velocidad máxima del bote será mayor en una estación fría del año.



2-2. La relación entre la altura y la presión atmosférica (Densidad del aire)

Como hemos explicado antes, la presión atmosférica (densidad del aire) varía según la altura del lugar (elevación). Esta variación se puede calcular por la siguiente fórmula.

Por ejemplo, si comparamos la diferencia en la presión atmosférica en el nivel del mar y en la del lago Titikaka en Sudamérica (3,812 metros sobre el nivel del mar), hay una variación de un 65,8% en la presión atmosférica, lo que significa que la concentración de oxígeno en el lago Titikaka es un 34,2% menor que en el nivel del mar. Dado que esta variación en el porcentaje de la concentración del oxígeno corresponde aproximadamente a la misma disminución de la potencia del motor, la velocidad máxima de un bote en una altura extrema como esta se reduce considerablemente en comparación con la de un mismo bote en el nivel del mar. Esta escasez de aire tiene el mismo efecto para el ser humano: si usted intenta correr a toda velocidad en las orillas del lago Titicaca, enseguida quedará completamente sin aliento. Al contrario, un lugar como el Mar Muerto, que está bajo el nivel del mar, la densidad del aire es de un 104,8% con respecto a la del nivel del mar, por lo que la concentración de oxígeno es mayor (más densa) en un 4,8% y un mismo bote correría a mayor velocidad máxima.



Como todos sabemos, los motores fueraborda de Yamaha se utilizan en todo el mundo, en entornos muy diferentes, desde un frío extremo en lugares como Rusia hasta un calor ardiente en el Oriente Medio, y desde lugares como el Mar Muerto a 405 metros por debajo del nivel del mar hasta alturas virtualmente sobre las nubes, a 4.000 metros sobre el nivel del mar en los Andes y Tíbet. Naturalmente ello se traduce en una gran variación de concentración de oxígeno en la atmósfera, lo que requiere unos ajustes adecuados en cada sitio de la mezcla del aire-gasolina, que es el alimento de los motores fueraborda que manejamos

En el próximo número, hablaremos sobre cómo ajustar correctamente la densidad de la mezcla del airegasolina para los motores fueraborda. Espero que pronto volvamos a encontrarnos en esta página.



Consejo puntual para recorridos de prueba del WaveRunner 2

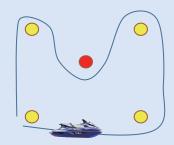


Un circuito cerrado para recorridos de prueba

n este número, presentamos las claves para organizar las sesiones de recorridos de prueba en un circuito cerrado.

Instale las boyas en una relativamente amplia área para crear un circuito que permita recorrerlo a una velocidad decente.

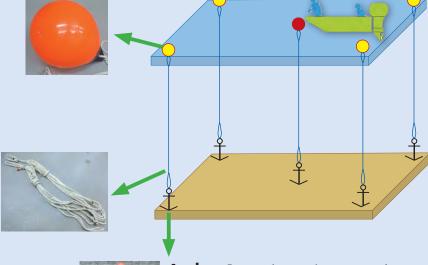
*No permita que los participantes recorran el circuito en persecución, que corran al lado de otro o intenten adelantar a otros WaveRunners. Asegúrese de que solo un vehículo esté circulando en cada una de las rectas. El fin de la sesión no es competir sino disfrutar de los recorridos de prueba en un circuito cerrado diseñado para dar prioridad a la seguridad de los pilotos.



Estructura

Use la combinación de una cuerda y un ancla para cada boya.

Boyas: Use boyas de color que permitan buena visibilidad. El tener dos colores ayuda a indicar la dirección para doblar el circuito (a la derecha o a la izquierda)



Cuerdas: Use cuerdas que se hundan y cuya longitud se pueda ajustar según la profundidad del agua.



Anclas: Las anclas pueden tener varias formas y tamaños. Escoja las que tengan el diseño que se adapten al tamaño del ancla y a la fuerza del viento y de las corrientes del agua.

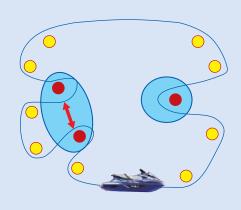
Instalación

1) Preparar los materiales

- Obtenga las anclas, boyas y cuerdas.
- Cárguelas en el barco para que se puedan instalar.

2) Preparar el circuito

- Deje caer las anclas en los puntos determinados por el diseño del circuito escogido. Asegúrese de que cada ancla se fije firmemente en el fondo del agua antes de unirla a una boya.
- Tras instalar todas las boyas, revise sus posiciones (posiciones repartidas en buen equilibrio), asegúrese de que las boyas no están yendo a la deriva, recorra el circuito para asegurarse de que es adecuado para el nivel técnico de los usuarios previstos y de que no haya puntos peligrosos (giros muy cerrados, distancia insuficiente entre carriles, posibilidad de choque con otros vehículos, etc.)





Actualidad mundial

Actividades realizadas por los distribuidores de Yamaha en todo el mundo y otras noticias



India

La campaña "Go Beyond Caravan" celebrada en la India meridional



Los días 15 y 16 de julio de 2018 George Maijo Industries Pvt. Ltd. (GMIPL), distribuidor de los motores fueraborda en India, organizó una campaña "Go Beyond Caravan" (GBC) en el distrito de Tiruchendur, del estado de Tamil Nadu, en el sur de India.

GBC es una de las actividades englobadas bajo la marca "Go Beyond" que Overseas Market Development Operation Business Unit (OMDO) ha venido desarrollando en varios países desde 2015. Su propósito es crear clientes fieles de muchos años al construir relaciones de confianza entre ellos y Yamaha a través de las actividades 3S (Venta, Servicio, Recambios, en sus siglas en inglés).

El programa GBC en India se destina a los clientes que hayan adquirido motores fueraborda de Yamaha, y ofrece cambios de aceite y revisiones de sus motores fueraborda gratuitas. Durante el evento, GMIPL también expuso unos motores fueraborda, recambios originales de Yamaha y el aceite Yamalube con la intención de reforzar la venta e informar a los clientes de las ventajas de utilizar los recambios originales de Yamaha y el aceite Yamalube.

El día de la campaña fueron invitados los líderes de las sociedades cooperativas de pesca y las autoridades locales de las poblaciones pesqueras con el fin de resaltar la presencia de Yamaha en esta zona. La campaña contó con una participación de 240 clientes, mayoritariamente propietarios de los fuerabordas EK9.9D y E9.9D. Un cliente trajo un motor fueraborda muy deteriorado, pero gracias a la reparación efectuada en GCB el cliente quedó muy satisfecho al poder salir a pescar de nuevo con seguridad en el mejor periodo de la temporada de la pesca.



México

La campaña colaborativa del Team Yamaha aporta resultados



Del 4 al 18 de junio de 2018, una campaña de mantenimiento preventivo gratuito organizada por el distribuidor de Yamaha, Industria Mexicana de Equipo Marino, S.A. de C.V. (IMEMSA), tuvo lugar en la costa del estado de Yucatán, México. La campaña se llevó a cabo en colaboración con el personal de YMC y se centró en conocer el mercado mexicano, comprobar de primera mano el uso que dan los clientes a los productos y mejorar la impresión positiva de la marca Yamaha. Se planificó que la campaña se celebrase antes del levantamiento de la veda de la pesca de la langosta y del pulpo y también antes del comienzo de las vacaciones estivales, con el resultado de que la mayoría de los usuarios participantes fueron pescadores y operadores de servicios turísticos. La campaña obtuvo unos resultados

muy positivos y fructíferos y todas las personas involucradas quedaron muy

satisfechas, con la colaboración entre IMEMSA, los concesionarios locales El Delfín





y Pro Shop Marine y YMC, lo cual reafirmó el firme apoyo de Yamaha al mercado mexicano. Durante la campaña se efectuaron 395 revisiones preventivas para los motores fueraborda de Yamaha de 2 tiempos y 4 tiempos.



China

La exposición de WaveRunner y los recorridos de prueba suscitan gran interés en China



El 8 de julio de 2018, una exposición de WaveRunner y la sesión de recorridos de prueba tuvieron lugar en una marina de Yantai, Shandong, en China, en colaboración entre el concesionario de Bentley Motors y el de Yamaha de esta zona. También participaron en este evento colaborativo los representantes de Yamaha Motor China Co., Ltd. (YMCN) y YMC, exponiendo un total de 14 Bentleys y seis WaveRunners y botes deportivos de Yamaha, entre los que se encontraban el FX Cruiser SVHO, el GP1800, el VX Cruiser, el EX, el Super Jet y el Sport Boat 242 Limited S. La sesión de recorridos de prueba de WaveRunner se realizó con cinco unidades de la serie FX, el GP1800 y el Super Jet, suscitando un gran interés entre el público con varias ventas completadas

allí mismo, lo que demostró el gran éxito del evento.







Torneo de pesca deportiva en Enshunada

omo el segundo capítulo de la serie "¡Anzuelo mordido!" les presentamos unos torneos de pesca deportiva de pez espada celebrados en Japón.

Cada año, en los fines de semana de finales de julio y a principios de agosto, se celebran dos torneos de pesca de pez espada en las aguas de la costa Enshunada, frente a la ciudad de Hamamatsu, prefectura de Shizuoka. Varios equipos formados por los empleados de Yamaha participan en estos torneos. Cada año se incorporan nuevos miembros a los equipos de Yamaha y a través de esta experiencia de pesca deportiva no solamente van a

apreciar la emoción de capturar peces de gran tamaño sino también adquieren una valiosa experiencia de primera mano de cómo se usan los productos de Yamaha y su verdadero valor. Lamentablemente el torneo de finales de julio fue cancelado a causa de un tifón, pero el 4 y 5 de agosto el torneo de pesca deportiva tuvo lugar en la costa Enshunada con mejores condiciones.

Nosotros, en Overseas Market Development Operation Business Unit, de YMC, formamos un "Team OMDO" y participamos en este torneo usando el nuevo barco costero Pursuit 385, de 38,5 pies de eslora y propulsado por tres motores fueraborda F300B. Durante los dos días del torneo, se embarcaron 12 empleados de Yamaha y experimentaron la tremenda potencia de los F300B, sobre todo, la aceleración desde la línea de salida, comprobando la importancia de su alta potencia que permite llegar al banco de peces lo antes posible. De los 18 equipos participantes, el Team OMDO logró capturar el Primer Pez Espada del torneo, a pesar de que su tripulación era en su mayoría principiantes. Este pez azul fue también el Mayor Pez Espada, con 136 kg de peso y 316 cm de largo. Gracias a esta captura, los miembros del Team

OMDO experimentaron el inolvidable sabor de la gran diversión y emoción de la pesca deportiva, siempre respetando las normas de la Asociación Internacional de Pesca Deportiva (IGFA en sus siglas en inglés). El equipo ganó el tercer premio del torneo.

En OMDO creemos que este tipo de experiencia es valiosa también para nuestro negocio náutico, ya que ahora nuestros miembros del equipo pueden hablar con una experiencia real sobre el gran rendimiento de los productos de Yamaha, además del reto y placer de la pesca deportiva en su mejor expresión.



Visita a la Familia Yamaha





Cimentando una sólida base que beneficie a los clientes y a la Región Amazónica

Brasil es un país con un gran potencial en el mercado náutico, especialmente en su región del norte dominada por la vasta cuenca del Amazonas, cuyo transporte depende de los motores fueraborda. TV LAR Náutica es el concesionario Yamaha que abarca 41 tiendas como puntos de venta en los estados de Amazonas y Roraima. Fue fundado por el difunto José dos Santos da Silva Azevedo, que jugó un papel clave en introducir los motores fueraborda de Yamaha en Manaus, Amazonas, y es quien ayudó a consolidar una asociación de 40 años,



El difunto José dos Santos da Silva Azevedo, el fundador de TV LAR.



El presidente Antonio Maria dos Santos Azevedo de TV LAR Náutica.

pionera en la comercialización de los motores fueraborda en Brasil. Como empresa, TV LAR Náutica reúne la necesaria sensibilidad requerida por el mercado de un país que exige mucho a sus empresarios. Azevedo creyó que la riqueza no se logra de la noche a la mañana y animó a sus empleados a que se prepararan, planifiquen y sobre todo investiguen antes de actuar.

Como un comercio minorista, uno de los enfoques de TV LAR es un concepto llamado "capilaridad", es decir, trabajar siempre con la meta de expandir la base de colaboradores con el fin de ofrecer diversos beneficios a los clientes, incluso la financiación.

Sobre los planes futuros de la compañía, el presidente Antonio Maria dos Santos Azevedo dice: "Nuestro plan es continuar todos los trabajos realizados hasta ahora, mantener la credibilidad de la marca Yamaha, proteger los intereses comerciales del estado y realizar esfuerzos constantes para fomentar el desarrollo de la región amazónica".

Informe Revs



Resultados del Team Yamaha

Kaminoki/Hikida	22°
(M)	(4° equipo japonés)
Takayama/Imamura	28°
(M)	(6° equipo japonés)
Udagawa/Kudo	19°
(F)	(2° equipo japonés)



En la categoría 470 del Campeonato de Japón 2018, celebrado del 20 al 26 de agosto, el equipo femenino formado por Udagawa y Kudo, de YAMAHA Sailing Team "Revs", ganó el primer puesto mostrando una sólida actuación a lo largo de la regata.

La tenaz competición en el Campeonato Mundial aporta nueva experiencia y motivación

El Campeonato Mundial de Vela, que tuvo lugar en Aarhus (Dinamarca) del 30 de julio al 12 de agosto de este año, es un evento que reúne en una regata a los competidores masculinos y femeninos de los diez categorías disputadas en la competición olímpica de vela. Esta vez, participaron 64 equipos/veleros masculinos (9 equipos de Japón) y 47 equipos/veleros femeninos (4 equipos de Japón) en la categoría 470 del campeonato de Aarhus.



Esta vez, los equipos japoneses destacaron. La pareja femenina de Ai Yoshida y Miho Yoshioka consiguió una medalla de oro por primera vez en la historia de la vela japonesa. Mientras tanto, tres parejas masculinas lograron situarse entre los primeros puestos y participar en las finales (Carrera de medalla), en las que la pareja formada por Tetsuya Isozaki y Akira Takayanagi se hicieron con la medalla de plata. El YAMAHA Sailing Team "Revs" participó en el campeonato esta vez con dos parejas masculinas, formadas respectivamente por Daichi Takayama y Kimihiko Imamura, y por Sho Kaminoki y Taisei Hikida, además de una pareja femenina formada por Mano Udagawa y Ayano Kudo. Para estos tres equipos de Yamaha fue la segunda participación en el Campeonato Mundial de Vela, tras su primera participación el año pasado. Hubo esperanzas de que esta fuera una oportunidad para demostrar el progreso adquirido a lo largo del año con importantes resultados. No obstante, no fueron capaces de mantener el ritmo de sus rivales y los resultados no estuvieron a la altura de los deseados.

Aún así, los miembros de los equipos Yamaha exhibieron constantes progresos en sus actuaciones en cada una de las sucesivas carreras, manifestando la determinación de seguir reduciendo la distancia paso a paso con sus competidores. Matuvieron esta actitud positiva a lo largo del evento y mostraron su motivación de ir avanzanado en este gran reto internacional.

Página web de fuerabordas Yamaha

https://global.yamaha-motor.com/business/outboards/index.html

Página web de WaveRunner

https://global.yamaha-motor.com/business/waverunner/

Canal Yamaha de Fuerabordas

https://www.youtube.com/user/Yamahaoutboardmotors

Se puede visualizar el Canal Yamaha de Fuerabordas en YouTube.